



新闻稿  
Press Release

## 中国石油天然气股份有限公司 PetroChina Company Limited

中国北京东城区安德路16号洲际大厦  
邮编: 100011  
电话: 86-10-84886029; 84886037  
传真: 86-10-84886039

World Tower, 16 Ande Road, Dongcheng  
District Beijing, 100011, P. R. China  
TEL: 86-10-84886029; 84886037  
FAX: 86-10-84886039

### 中国石油 2006 年中期业绩 再创历史同期最好盈利水平

上半年实现净利润 806 亿元人民币 同比增长 29%

(2006 年 8 月 23 日, 北京)——中国石油天然气股份有限公司 [“中国石油”, (香港联交所股票编号 0857; 纽约证券交易所代号 PTR)] 今天宣布, 截至 2006 年 6 月 30 日止六个月录得净利润 806.8 亿元人民币, 较上年度同期增长 29.4%, 实现每股盈利 0.45 元人民币, 同比增长约 0.10 元人民币。

今年上半年, 国际原油价格持续高位运行, 国内经济平稳快速增长。面对国内油气需求旺盛的市场环境, 本公司坚持实施资源、市场和国际化三大战略, 主营业务有序推进, 生产经营平稳运行, 各项主要生产经营指标继续稳步增长, 并再度创出了上市以来同期最好的盈利水平。

中国石油总裁蒋洁敏表示, 2006 年上半年, 为了适应国内经济发展的需求, 中国石油积极组织生产, 市场竞争力和供应能力逐步增强。同时, 公司在油价高位运行的情况下, 对原油和天然气勘探开发方面也适当加大投入。通过公司上下的共同努力, 生产经营指标完成情况

符合预期，各项主营业务都取得了新进展。

在截至 2006 年 6 月 30 日的六个月内，本公司共实现销售收入 3,265.5 亿元人民币，同比上升 25.3%。实现经营利润 1,152.9 亿元人民币，同比上升 28.2%。中国石油董事会决议将 2006 年度中期净利润的 45%用于派发中期股息，每股约 0.202806 元人民币。

## **勘探与生产**

今年以来，本公司的油气勘探取得一系列重要成果，使油气储量继续保持增长态势。原油勘探在渤海湾盆地辽河滩海、冀东滩海以及鄂尔多斯盆地和塔里木盆地等地区取得突破性进展，展示了良好的发展前景。天然气勘探在松辽盆地、四川盆地、鄂尔多斯盆地等地区开辟了勘探新领域。

2006 年上半年，本公司强化老油田综合治理，积极组织新老油田产能建设。天然气生产围绕保障骨干管网安全平稳供气，进一步加快重点气田开发步伐，强化产运销衔接。上半年油气总产量达到 5.33 亿桶油当量，同比增长 6.8%。其中生产原油 4.19 亿桶，同比增长 1.8%；生产可销售天然气 6,847 亿立方英尺，同比增长 30.8%。

期内，勘探与生产板块实现经营利润 1,244.52 亿元人民币，比上年同期增加 353.29 亿元人民币。

## **炼油与销售**

上半年本公司炼油与销售业务坚持以市场为导向，优化资源配置和产品结构，科学组织运行，实现了稳定增长。期内，共加工原油 3.93 亿桶，同比增长 3.6%。生产 1,106.4 万吨汽油和 2,221.7 万吨柴油，

同比分别增长 3.2% 和 2.6%。零售量达到 2,362 万吨,同比增长 29.2%。

本公司进一步拓展成品油销售网路,加油站继续向重点区域、中心城市和交通要道延伸。截至 2006 年 6 月 30 日,加油站总量达到 17,952 座,同比增长 4.3%。

期内,由于受国家对国内成品油价格宏观调控的影响,成品油出厂价格尚未与国际市场成品油价格完全接轨,炼油与销售板块出现经营亏损 138.89 亿元人民币。但通过加强业务管理,该业务板块的主要技术经济指标进一步改善。

### 化工与销售

上半年本公司化工与销售业务克服装置检修多、工程建设任务重等不利因素,加强生产组织和技术管理,努力增产高附加值产品。期内,共生产乙烯 100.3 万吨,同比增长 6.6%;合成橡胶 15.5 万吨,同比增长 9.2%;合成树脂 152.5 万吨,同比增长 16.3%。

上半年化工与销售板块共实现经营利润 29.08 亿元人民币,比上年同期减少 28.48 亿元人民币,主要原因是原料价格上涨。

### 天然气与管道

上半年本公司重点油气管道建设按计划顺利推进。阿拉山口-独山子原油管道已投入商业运行。西气东输增压及配套工程进展顺利,与陕京二线输气管道的联络线--冀宁线干线已经投产,与忠武输气管道的联络线--淮武线完成综合进度的 90%以上。

期内,天然气与管道业务实现经营利润 45.87 亿元人民币,比上年同期增加 31.09 亿元人民币。

## 海外业务

上半年，通过与母公司——中国石油天然气集团公司合资成立的中油勘探开发有限公司[“中油勘探”]，本公司的海外业务稳步拓展。今年上半年中油勘探实现海外油气净产量 2,720 万桶油当量，同比增长 10.1%。

## 下半年公司业务展望

展望 2006 年下半年，本公司将继续面临总体有利的宏观经济环境。本公司将继续突出主营业务，在加强国内油气勘探开发，进一步巩固资源基础的同时，稳步拓展国际业务。本公司将坚持“安全第一，环保优先，以人为本”，进一步强化安全环保基础，积极履行企业社会责任，全面完成全年度业绩目标，促进公司持续有效快速发展。

###

有关中国石油之其它资料，请参阅本公司网页：<http://www.petrochina.com.cn>  
发稿：中国石油天然气股份有限公司

如有垂询请联络：  
中国石油天然气股份有限公司

香港代表处毛泽锋  
电话：(852) 2899 2010

传真：(852) 2899 2390  
电邮：[hko@petrochina.com.hk](mailto:hko@petrochina.com.hk)

公共关系处张安平  
电话：(8610) 8488 6029

传真：(8610) 8488 6039  
电邮：[anping@petrochina.com.cn](mailto:anping@petrochina.com.cn)

代行：  
伟达公众关系顾问有限公司

传真：(852) 2576 3551

林慧仪 电话：(852) 2894 6204 / 9277 7672  
电邮：[helen.lam@hillandknowlton.com.hk](mailto:helen.lam@hillandknowlton.com.hk)